

「CSL x 富邦即時折扣及服務計劃上台/續約優惠」條款及細則

一般條款及細則

1. 「CSL x 富邦即時折扣及服務計劃上台/續約優惠」（「推廣優惠」）只適用於持有由富邦銀行（香港）有限公司（「富邦」）所發行的富邦信用卡及手機支付（包括但不限於 Apple Pay 及 Google Pay）（「合資格富邦信用卡」）進行支付之持卡人（「持卡人」）。本推廣優惠之合資格條件為須以合資格富邦信用卡直接付款，第三方付款方式如 PayMe、WeChat Pay、Alipay 恕不接受。持卡人必須出示實體合資格富邦信用卡方可享用優惠 2。
2. 推廣期由 2026 年 3 月 19 日至 2026 年 4 月 30 日，包括首尾兩日（「推廣期」）。
3. 當簽賬系統不能處理個別合資格富邦信用卡類別時，香港移動通訊有限公司（「CSL」）可能會不接受有關合資格富邦信用卡，詳情請向 CSL 店員查詢。1O1O、csl 及 Club Sim 服務由 CSL 提供。
4. 於推廣期內，持卡人憑合資格富邦信用卡選購指定產品作合資格單一淨額簽賬（「合資格簽賬」）及/或成功憑合資格富邦信用卡於 CSL 簽訂指定服務計劃，可享以下優惠（每個均為「優惠」）：

優惠資格
優惠 1：以合資格單一淨額簽賬金額購買產品享高達 HK\$1,000 即時折扣
優惠 2：以實體合資格富邦信用卡上台或續約指定 1O1O / csl / Club Sim 服務計劃並設定自動轉賬，享合共 HK\$200 月費回贈

優惠並受以下「CSL x 富邦指定即時折扣及服務計劃上台/續約優惠 – 優惠 1 及優惠 2」之個別條款及細則約束。

5. 優惠只適用於商戶的指定銷售渠道（包括零售店、熱線及/或直銷），不包括在線銷售渠道（如 csl eShop 或其他電子商務平台）（「指定銷售渠道」）。
6. 「單一淨額簽賬」指於推廣期內（根據交易日期）憑合資格富邦信用卡選購指定產品及/或簽訂指定服務計劃及/或作自動轉賬繳付服務月費之已誌賬並附有富邦信用卡簽賬存根正本及商戶購物單據正本的單一淨額簽賬。
7. 優惠適用於扣除所有合資格折扣、減免及現金券價值後的單一淨額簽賬最終金額。其他交易，包括但不限於購買現金券或預付服務或未發佈產品/取消/退款/偽造/未經授權的交易均不包括在內。
8. 除非另有說明，優惠不可轉讓或兌換現金或其他優惠。
9. 為免產生疑問，以下類型的交易不會被視為合資格簽賬：
 - (a) 使用合資格富邦信用卡分期付款購買 CSL 之 iPhone for Life 計劃；
 - (b) 分拆交易付款。
10. 本推廣優惠名額有限，並以先到先得的方式提供。優惠 1 名額合共為 950 個，優惠 2 名額為 500 個，並適用於所有合資格持卡人。

11. 本推廣優惠毋須登記。
12. 如發現任何欺詐、濫用、交易撤銷或取消，富邦保留在未經通知的情況下，從持卡人的合資格富邦信用卡賬戶中扣除相當於此優惠的金額的權利。
13. 產品及服務受 CSL 的條款及細則約束。
CSL 的一般條款及細則 (<https://www.hkcs.com/tc/service-terms-and-conditions/>) 同時適用。
14. 本優惠僅適用於在促銷期間及優惠發放時，合資格富邦信用卡賬戶有效且信用記錄良好的持卡人，否則富邦保留在未經通知的情況下，取消持卡人根據此優惠的權利。
15. 持卡人必須保留所有簽賬存根正本及/或其他文件。如有任何爭議，富邦保留要求客戶提供有關合資格額簽賬存根正本及其他文件或證據的權利，以作核實。所提供之有關簽賬存根正本及其他文件或證據將不獲退回。
16. 持卡人不得濫用本推廣優惠或違反本推廣優惠的規定，否則富邦將在不作通知下從持卡人的戶口扣除優惠的價值及/或採取行動以追討有關金額。
17. 富邦並非有關優惠的產品供應商或服務供應商，優惠詳情及有關圖片由有關產品供應商或服務供應商提供。富邦不會就產品供應商或服務供應商所提供的產品、服務或資料的質素及可用性作出任何陳述或保證，亦不會就產品供應商或服務供應商所提供的產品、服務或資料所引起或與之有關的任何事宜負責。因上述產品、服務或優惠產生或與之相關的任何索賠、投訴或爭議，應由持卡人與相關產品供應商或服務提供商解決。
18. CSL 並不是富邦付款系統的供應商，亦不就任何富邦付款作出陳述或保證，且不會以任何方式就相關之事宜承擔任何責任、損失、損害、費用、索賠。
19. 對於本推廣優惠中所有服務和申請的記錄，概以 CSL 和富邦的記錄為準。
20. 如持卡人取消、修改或退款產品，相關的促銷優惠將不會退款或補償。CSL 及富邦保留在未經通知的情況下隨時修改這些條款及細則及終止優惠的權利。所有事宜及爭議均以 CSL 及富邦的最終決定為準。
21. 除持卡人、富邦及 CSL 外，任何人均不可根據《合約（第三者權利）條例》（香港法例第 623 章）強制執行本條款及細則的任何條文。
22. 本條款及細則受香港法律規管，並按照香港法律詮釋；所有因本推廣優惠產生或與本推廣優惠相關的爭議，均須提交香港法院審理。
23. 如本條款及細則的中英文有任何抵觸，概以英文版本為準。

「CSL x 富邦即時折扣及服務計劃上台/續約優惠 – 優惠 1 及優惠 2」之個別條款及細則：

優惠 1：購買產品可享高達 HK\$1,000 即時折扣

- 持卡人於推廣期內以合資格富邦信用卡於 1O1O 或 csl 的指定銷售渠道進行單一淨額簽賬購買產品，且淨額簽賬金額達到下表所列金額（「合資格單一淨額簽賬金額」），即可獲得相應的即時折扣（「即時折扣」）：

合資格單一淨額簽賬金額	即時折扣	名額
HK\$1,000 - HK\$4,999	HK\$100	600
HK\$5,000 - HK\$7,999	HK\$500	250
HK\$8,000 或以上	HK\$1,000	100

優惠 2：上台或續約指定服務計劃並設定自動轉賬，享 HK\$200 月費回贈

- 持卡人於推廣期內於指定銷售渠道以合資格富邦信用卡上台或續約並簽訂不少於 24 個月承諾期的指定 1O1O / csl / Club Sim 服務計劃（「指定服務計劃」）並同時設定自動轉賬，即可享合共 HK\$200 月費回贈（「回贈」）。
 - 服務計劃回贈 HK\$200 將於服務計劃承諾期內分 4 期，於第 3、4、5 及 6 個月每月回贈 HK\$50 至持卡人之 1O1O / csl / Club Sim 賬單。如於指定計劃入賬前取消有關服務計劃，回贈將會被取消。
 - 如持卡人未能以合資格富邦信用卡作自動轉賬繳付服務月費，或於優惠 2 簽訂之合約期內終止指定計劃的合約或/及自動轉賬，優惠 2 之回贈亦將同時被取消。

“CSL x Fubon Instant Discount and Service Plan Subscription / Renewal Offer” Terms and Conditions

General Terms and Conditions

1. “CSL x Fubon Instant Discount and Service Plan Subscription / Renewal Offer” (“**Promotion**”) is only applicable to cardholders (“**Cardholders**”, each a “**Cardholder**”) of Fubon Credit Cards and Mobile Payments (including but not limited to Apple Pay and Google Pay) issued by Fubon Bank (Hong Kong) Limited (“**Fubon**”) (each an “**Eligible Fubon Credit Card**”). Eligibility for this Promotion is conditional upon payment being made directly with an eligible Fubon Credit Card. Payments processed via any third-party payment service, such as PayMe, WeChat Pay, or Alipay, are expressly excluded from the Promotion. To enjoy Offer 2, Cardholder must present a physical Eligible Fubon Credit Card.
2. The promotion period runs from 19 March 2026 to 30 April 2026, both dates inclusive (“**Promotion Period**”).
3. CSL Mobile Limited (“**CSL**”) may reject an Eligible Fubon Credit Card if its payment system does not cater for the Eligible Fubon Credit Card type. Please contact CSL staff for details. 1O1O, csl and Club Sim services are provided by CSL.
4. Cardholders who make a single eligible net purchase transaction with an Eligible Fubon Credit Card for the purchase of designated products (“**Eligible Transaction**”) and/or successfully subscribe designated service plan with CSL using an Eligible Fubon Credit Card during the Promotion Period shall be entitled to the following offers (each an “**Offer**”):

Offer Entitled
Offer 1: Enjoy up to HK\$1,000 instant discount on any product purchase in a Single Net Transaction
Offer 2: Enjoy a total of HK\$200 monthly fee rebate offer when you subscribe or renew a designated 1O1O / csl / Club Sim Service Plan and set up autopay with a physical Eligible Fubon Credit Card

These Offers are further subject to “CSL x Fubon Instant Discount and Service Plan Subscription / Renewal Offer – Offer 1 and Offer 2” Additional Terms and Conditions below.

5. The Offers are only eligible to designated sales channels (including retail shops, hotline and/or direct sales) by the Merchant, excluding online sales channel (such as csl eShop or other e-commerce platforms) (“**Designated Sales Channel**”).
6. A “**Single Net Transaction**” refers to a single transaction made during the Promotion Period (based on the transaction date) using an Eligible Fubon Credit Card to purchase designated products and/ or subscribe for designated service plan and/ or make automatic transfer payments for the monthly service fee, accompanied by the original Eligible Fubon Credit Card sales slip and the original Merchant’s sales receipt.
7. The Offers apply to the final amount of the single net transaction after deduction of all eligible discounts, reductions and value of cash vouchers. Other transactions, including but not limited to purchase of cash vouchers, or prepaid service or products that are unposted, cancelled, refunded, falsified, or unauthorised are excluded.
8. Unless otherwise specified, the Offers cannot be transferred or exchanged for cash or other offers.

9. For the avoidance of doubt, the following types of transactions shall not be considered as Eligible Transactions
 - (a) instalment payment made with an Eligible Fubon Credit Card under CSL's iPhone for Life plan;
 - (b) payment by split transactions.
10. **There are in total 950 quotas for Offer 1 and 500 quotas for Offer 2 in total, available for all eligible Cardholders under this Promotion. Quotas are limited and offered on a first-come-first-served basis.**
11. No registration is required for this Promotion.
12. In case of any fraud, abuse, reversal or cancellation of transactions in respect of which this Offer was awarded, Fubon reserves the right to debit from the Cardholder's Eligible Fubon Credit Card account the equivalent amount of this Offer without prior notice.
13. The goods and services of CSL are subject to the terms and conditions of CSL. The General Terms and Conditions of CSL apply (<https://www.hkcs.com/en/service-terms-and-conditions/>).
14. The Offer(s) is/are only available to Cardholders whose Eligible Fubon Credit Card accounts are valid, and with good credit record during the Promotion Period and when the Offer is issued, otherwise Fubon reserves the right to forfeit Cardholders' right under this Offer without prior notice.
15. Cardholders must keep and submit the relevant original Eligible Fubon Credit Card sales slip, the original Merchant's sales receipt and/or other documents in respect of the Eligible Transactions for inspection upon request by Fubon. Relevant sales slips and supporting documents submitted to Fubon will not be returned.
16. Participation in the Promotion is subject to there being no abuse or non-compliance by the Cardholder, failing which Fubon will debit the value of the Offer from the Cardholder's account without notice and/or take such action to recover any outstanding amounts.
17. Fubon is not the product supplier or service provider of the relevant Offer and offer details and relevant photos are provided by the relevant product supplier or service provider. Fubon makes no representation or guarantee as to the quality and availability of the products, services or information provided by the product supplier or service provider, and shall not be liable for any matters arising from or in connection with the products, services or information provided by the product supplier or service provider. Any claim, complaint, or dispute arising out of, or in connection with, the said products, services or benefits shall be resolved between cardholders and the relevant product supplier or service provider.
18. CSL is not the provider of Fubon payment gateway. CSL makes no representation or guarantee to any Fubon payment and shall not in any way be liable for any matters in relation thereto. No compensation shall be forthcoming under any circumstances.
19. For all records of services and applications in this Promotion, CSL and Fubon's record shall prevail.
20. In the event of cancellation, modification, or refund of products by Cardholders, the related promotional offer will not be refunded or reimbursed. CSL and Fubon reserve the right to modify these Terms and Conditions and terminate these Offers at any time without prior notice. All matters and disputes are subject to the final decision of CSL and Fubon.

21. No person other than the Cardholder, the relevant merchants or Fubon will have any right under the Contracts (Rights of Third Parties) Ordinance (Chapter 623 of the Laws of Hong Kong) to enforce or enjoy the benefit of any of the provisions of these terms and conditions.
22. These terms and conditions shall be governed by and construed in accordance with the laws of Hong Kong and all disputes arising out of or in connection with this Promotion shall be submitted to the courts of Hong Kong.
23. In the event of any discrepancy between the English and Chinese versions of these Terms and Conditions, the English version shall prevail.

“CSL x Fubon Instant Discount and Service Plan Subscription / Renewal Offer – Offer 1 and Offer 2” Additional Terms and Conditions

Offer 1: Purchase products to enjoy up to HK\$1,000 Instant Discount

- During the Promotion Period, a Cardholder who makes a single net spending with an Eligible Fubon Credit Card at Designated Sale Channels of 1O1O or csl on product and the net spending amount reaches the amount specified in the below table (“**Eligible Single Net Transaction Amount**”) is entitled to the corresponding instant discount (“**Instant Discount**”):

<u>Eligible Single Net Transaction Amount</u>	<u>Instant Discount</u>	<u>Quota</u>
HK\$1,000 – HK\$4,999	HK\$100	600
HK\$5,000 – HK\$7,999	HK\$500	250
HK\$8,000 or above	HK\$1,000	100

Offer 2: Enjoy HK\$200 monthly fee rebate on subscription or renewal of a Designated Service Plan with autopay

- During the Promotion Period, Cardholder who subscribes / renews a designated 1O1O / csl / Club Sim service plan (“**Designated Service Plan**”) with not less than 24-month commitment period and set up autopay service with an Eligible Fubon Credit Card at a Designated Sales Channel can enjoy a total of HK\$200 monthly fee rebate (“**Rebate**”) offer.
 - A total of HK\$200 monthly fee rebate of the service plan will be provided in four instalments, with HK\$50 credited to the Cardholder’s 1O1O / csl / Club Sim service bill in each of the 3rd, 4th, 5th & 6th months. The Rebate will be forfeited forthwith if the service plan is terminated before the Rebate amount is credited.

- If a Cardholder fails to settle all relevant autopay payments with the Eligible Fubon Credit Card or terminates the contract for the Designated Service Plan / the autopay setup for the Designated Service Plan during the relevant commitment period, the monthly fee rebate under Offer 2 will be forfeited.